

GENERÁTOR ENERGIE

NÁVOD K POUŽITÍ

Překlad originálního návodu

KRAFT&DELE

PROFESSIONAL

Elektrocentrála
Model KW6555E
Symbol KD164



OBSAH

ÚČEL ZAŘÍZENÍ.....	3
BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO POUŽÍVÁNÍ	3
TECHNICKÉ POZNÁMKY.....	4
JAK VYBRAT GENERÁTOR V ZÁVISLOSTI NA POŽADOVANÉM VÝKONU.....	4
TECHNICKÉ ÚDAJE.....	5
POPIS KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ.....	6
Popis prvků	8
POPIS OVLÁDACÍCH PANELŮ.....	8
Jednotky KD164.....	8
Jednotky KD164.....	9
Popis panelů	9
PŘÍPRAVA NA SPUŠTĚNÍ	9
Typ motorového oleje	10
Kontrola hladiny oleje	10
Zkontrolujte hladinu paliva	10
Startování motoru	10
POUŽITÍ GENERÁTORU.....	11
ZASTAVENÍ MOTORU.....	11
ZÁRUKA.....	12
Výjimky ze záruky výrobce	12
ÚDRŽBA.....	12
Výměna oleje	13
Vzduchový filtr	13
Svíčka.....	13
Palivový filtr	14
PŘEPRAVA/SKLADOVÁNÍ	14
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.....	15
Motor nespustí	15
V napájených zařízeních není elektřina	15
Žádný proud na výstupu 230V.....	16
SHODĚ.....	16
ROZLOŽENÉ DIAGRAM ZOBRAZENÍ	17
LIKVIDACE POUŽITÝCH ZAŘÍZENÍ.....	23
ÚDAJE VÝROBCE.....	23

ÚČEL ZAŘÍZENÍ

Generátor je zařízení, které vyrábí elektřinu v procesu přeměny energie

mechanickou energii generovanou spalovacím motorem na elektrickou energii generovanou generátory

připojený k motoru. Může být použit jako zdroj energie v situacích nouzového výpadku proudu

energie v síti a jako základní zdroj elektrické energie na staveništi, pozemku, domě nebo dílně.

Ve spolupráci se systémem automatického startování dokonale chrání předměty proti

nekontrolované výpadky napětí.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO POUŽÍVÁNÍ

1. Pečlivě si přečtěte uživatelskou příručku.
2. Neprovozujte generátor v uzavřené místnosti bez ventilace, motoru
generátor produkuje oxid uhelnatý a další škodlivé plyny, které jsou škodlivé pro lidské zdraví a
zvířat
3. Při používání generátoru nikdy nedovolte, aby se k němu někdo přibližoval
děti nebo domácí zvířata, mějte na paměti, že motor zůstane zapnutý, i když je generátor vypnutý
při zvýšené teplotě po dobu přibližně jedné hodiny.
4. Během provozu nelze do generátoru doplňovat benzín.
5. Pokud bude jednotka provozována v uzavřené místnosti, měla by být přijata zvláštní opatření
opatření.
6. Ujistěte se, že je generátor dobře chlazen a vyčerpán
výfukový systém v odpovídající vzdálenosti od pracoviště obsluhy.
7. Nepoužívejte na vlhkých místech.
8. Pokud má být generátor používán např. při dešti nebo sněžení,
ujistěte se, že je dobře chráněn před vnějšími vlivy.
9. Udržujte hořlavé látky v dostatečné vzdálenosti od fungujícího generátoru.
10. Elektrická zařízení, kabely a zástrčky a jakékoli spoje nesmí vykazovat žádné stopy
jakékoli poškození.
11. Generátor by měl být umístěn na vodorovném, stabilním povrchu
zaručují optimální průtok oleje a paliva v motoru.
12. Generátor lze připojit pouze k elektroinstalaci domu
kvalifikovaný elektrikář s instalační kvalifikací.
13. Při doplňování paliva: • vypněte
motor. • nekuřte •
nerozlévejte palivo

• používejte ochranná sluchátka
• Některé části zařízení mohou být horké
14. Důležitá je znalost funkcí a ovládání elektrocentrály, ne
umožnit neoprávněným a neškoleným osobám používat generátor.
15. V případě nebezpečí nepoužívejte k hašení požáru vodu, používejte pouze hasicí přístroje
prášek nebo podobně.

TECHNICKÉ POZNÁMKY

- Jednofázové a třífázové generátory lze dynamicky zatěžovat výkonem nejvýše 60 % jmenovitého výkonu a poté zatížit přijímače na 80 % jmenovitého výkonu. Nejlepší je napájet přijímače postupně, jeden po druhém, s krátkým časovým intervalem. Přijímač s nejvyšší spotřebou energie by měl být napájen jako první a poté ostatní. • U třífázových generátorů nízkého výkonu v případě současného napájení U jednofázových a třífázových přijímačů může docházet k asymetrii zátěže jednotlivé fáze. Je povolena asymetrie do 30 %. Nad tímto indikátorem fáze méně zatížený bude mít vyšší napětí, což může poškodit napájený přijímač nebo generátor. Proto se snažte tento typ napájení nepoužívat.

JAK VYBRAT GENERÁTOR V ZÁVISLOSTI NA POŽADOVANÉM VÝKONU

Chcete-li vybrat správný generátor pro vaše potřeby, přečtěte si následující kroky:

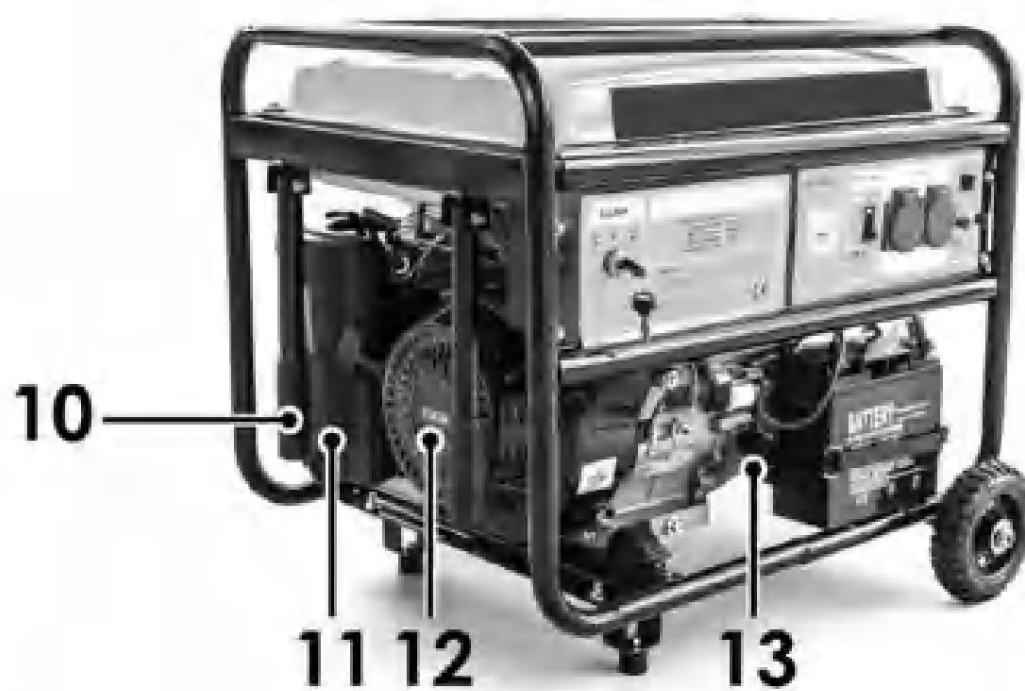
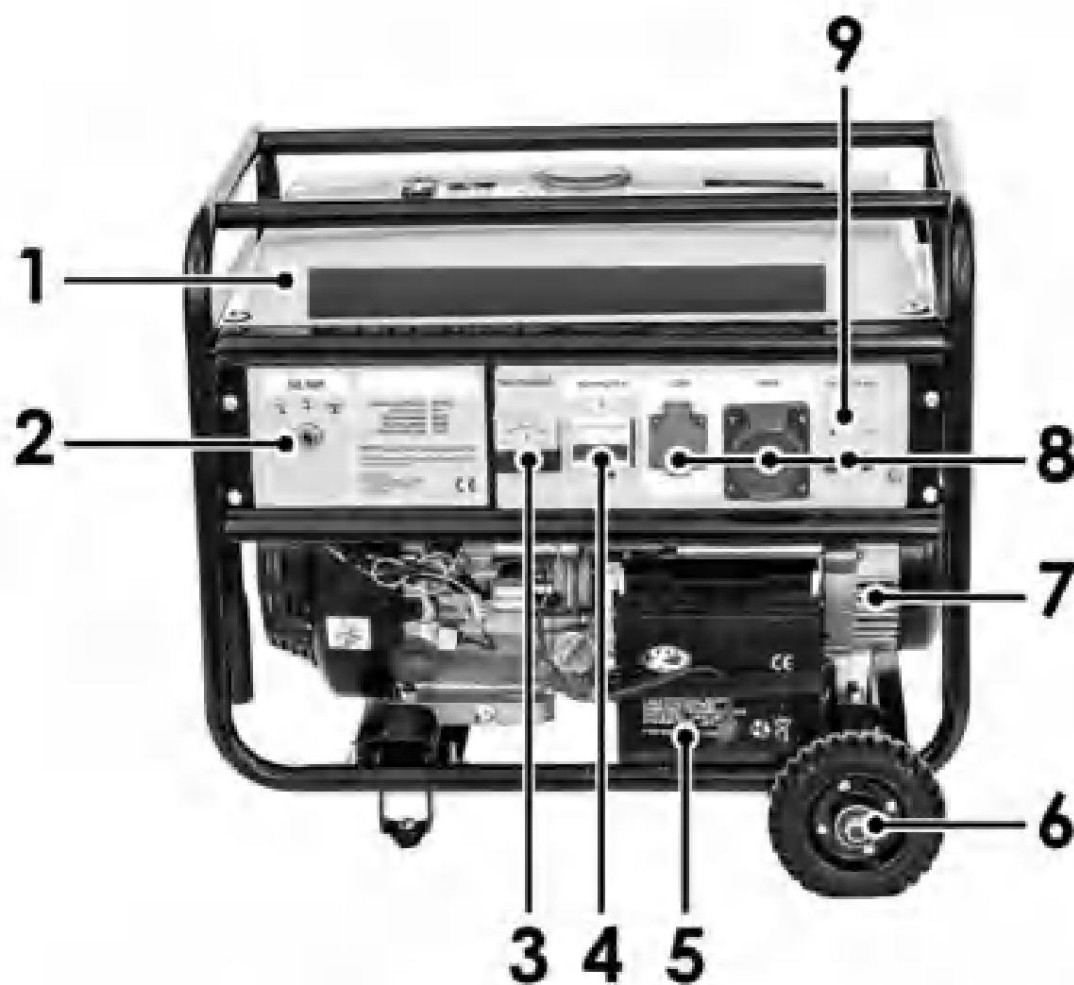
1. Určete typ přijímače: odporový, indukční.
2. Určete typ napájení přijímače: jednofázové / třífázové.
3. Určete výkon v kW každého přijímače pomocí jeho typového štítku popř. uživatelská příručka.
4. Vyberte generátor s alespoň 30% rezervou výkonu.
5. Rozlišujeme tyto přijímače:
 - Jednofázová odporová zařízení, jako je žárovka, radiátor, žehlička, rychlovarná konvice atd., při napájení prakticky žádnými zapínacími proudy, ale jejich celkový výkon by neměl překročit 80 % jmenovitého výkonu generátorového soustrojí.
 - Jednofázová indukce, jako jsou všechna zařízení vybavená elektromotory. V tomto případě při jejich spuštění dochází k rozběhovému proudu, jehož hodnota je může být uvedeno na typovém štítku nebo v návodu k obsluze. Pokud žádný není informace se obvykle považuje za 3násobek jmenovitého výkonu napájecího zdroje zařízení. Stejná hodnota výkonu se používá při napájení citlivých zařízení proudu, jako jsou napájecí zdroje UPS. V tomto případě byste měli zvolit generátor generátor vybavený invertorovým generátorem nebo generátory s elektronickým řízením regulátor napětí (AVR).
 - Třífázový odporový, jako je radiátor, elektrický sporák atd., když je napájen které nemají prakticky žádné rozběhové proudy, ale jejich celkový výkon by neměl překročit 80 % jmenovitého výkonu generátorového soustrojí
 - Třífázová indukce, jako jsou všechna zařízení vybavená elektromotory krátký kompakt. V tomto případě dochází při jejich spuštění k významnému proudu spouštění, jehož hodnota může být uvedena na typovém štítku nebo v návodu zacházení. V závislosti na typu připojení může být startování lehké nebo těžké. Start světlo nastává v případě zapojení elektromotoru do trojúhelníku a je obvykle 2 až 3 násobek jmenovitého výkonu napájeného zařízení. Světlo ke spouštění dochází také při startování elektromotoru přes softstartér nebo jiná zařízení usnadňující startování. K těžkému rozběhu dochází, když je připojení elektromotoru přímé. Pak může startovací proud

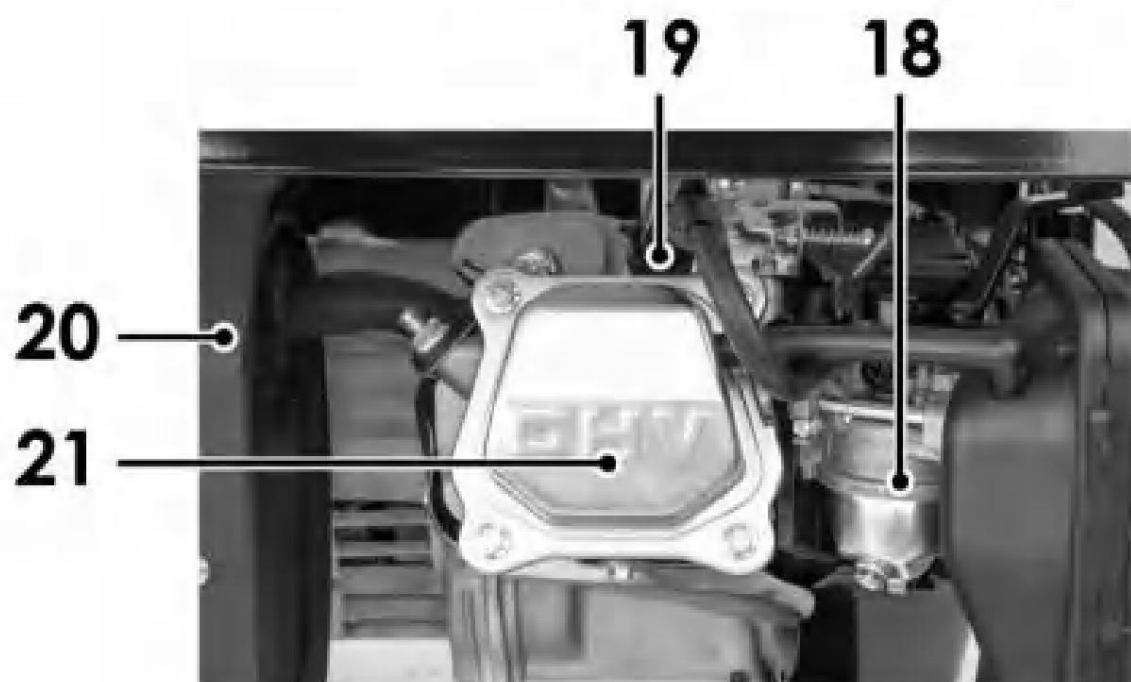
být až 6násobek jmenovitého výkonu zařízení. Většinou tenhle problém nastává při napájení vodních čerpadel, kompresorů ledniček atp.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model jednotky	KW6555E/KD164
Model motoru	HH190F
Typ motoru	Spalovací motor, 4-taktní, OHV
Druh paliva	Bezolovnatý benzín - 95 oktanů
Kapacita nádrže palivo	25L
Maximální pracovní doba trvalé zatížení 60%	10h
Maximální výkon motoru	15 km (3600 ot./min)
Přemístění motor	420 cm ³
Kapacita nádrže olej	~1,1 l
Start	Manuální (modely S a K) / Elektrické (model EL)
Výstupní napětí	AC ~230V + DC 12V
Maximální výkon	5500W
Výstupní výkon (hodnoceno)	5000W
AVR stabilizátor	ANO
Úroveň výkonu akustická Lwa	96 dB
Čistá hmotnost	82 kg

POPIS KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ





Popis prvků

1. Palivová nádrž	2. Spínač motoru v závislosti na modelu (klíč nebo vypínač)	3. Voltmetr
4. Pojistka obvodu	5. Baterie (objeví se v vybrané modely)	6. Silniční kolo (objeví se v vybrané modely)
7. Generátor	8. Napájecí zásuvky AC230 - DC 12V (konfigurace závisí na model)	9. Pojistka stejnosměrného obvodu
10. Převodní madlo (objevuje se u modelů s kola)	11. Vzduchový filtr	12. Ruční startér
13. Olejová plnička	14. Palivový ventil	15. Vypínač sytiče
16. Víčko palivové nádrže	17. Ukazatel hladiny paliva	18. Karburátor
19. Zapalovací svíčka	20. Tlumič	21. Víko ventilu

POPIS OVLÁDACÍCH PANELŮ

Jednotky KD164



Popis panelů

1a. Spínač motoru	1b. Spínač motoru/spínač zapalování elektrický startér	2. Střídavý voltmetr
3. Pojistka střídavého obvodu	4a. Zásuvka AC 230V 4b . Zásuvka AC 230V	
4c. Zásuvka DC 12V	5. Pojistka stejnosměrného obvodu	6. Uzemnění generátoru

PŘÍPRAVA NA START



POZOR! Měrka (měřidlo hladiny oleje) může po testování vykazovat stopy oleje motoru z výroby, nespolehejte na to před prvním spuštěním. Zařízení Standardně se před prvním neplní olejem pro přepravní účely spuštění musí být jednotka naplněna na maximální hladinu doporučenou v návodu.



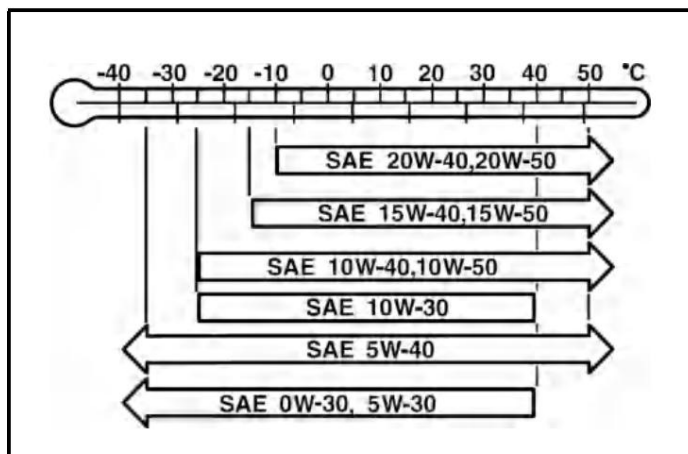
POZOR! První výměna oleje po 5 hodinách provozu!

Typ motorového oleje



Pozor! Ropa je prvek
určení výkonu a
životnost motoru.

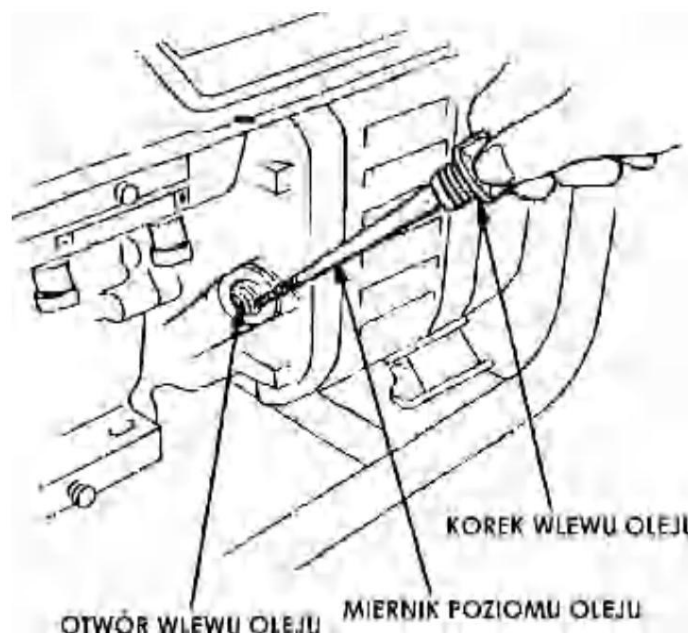
Používejte olej pro čtyřdobé motory.
Doporučený olej je SAE10W-40 popř
15W-40. Obrázek níže ukazuje w
v jakém teplotním rozmezí mohou být
jiné použité oleje.



Kontrola hladiny oleje

Odšroubujte uzávěr olejové nádrže a otřete měrku suchým hadříkem.

1. Vložte měrku do olejové nádrže a pak jej vytáhněte a zkontrolujte, zda hladina oleje není pod značkou indikující minimální hladinu oleje.
2. Pokud je hladina oleje příliš nízká, přidejte více oleje na maximum přípustné úroveň.
3. Našroubujte uzávěr olejové nádrže.

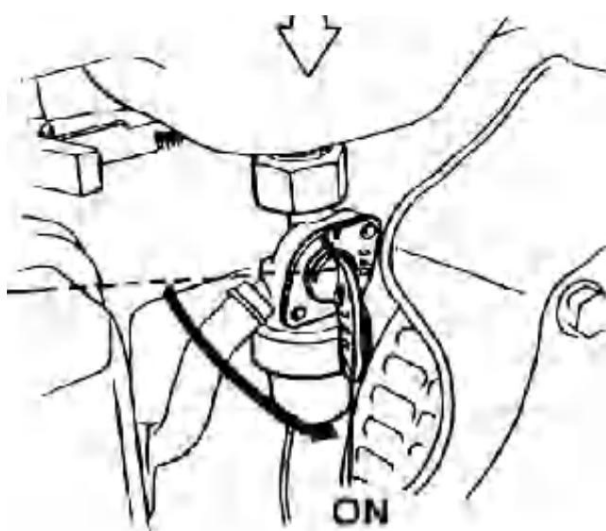


Zkontrolujte hladinu paliva

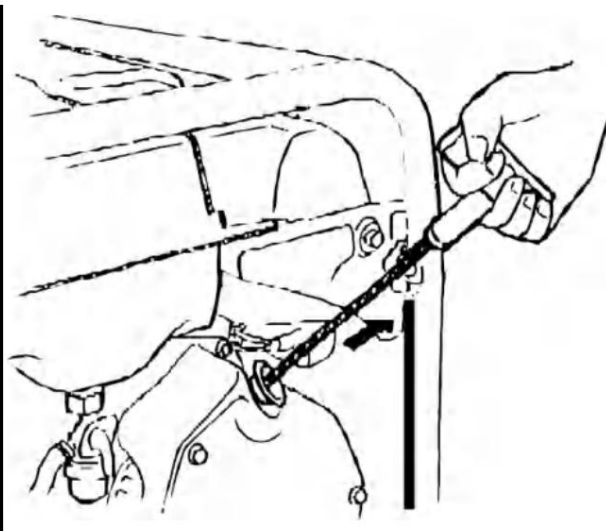
Pokud v nádrži není palivo, přidejte bezolovnatý benzín.

Startování motoru

1. Odpojte všechna zařízení od elektrických zásuvek (230V a 12V) a jističe.
2. Nastavte palivový ventil do polohy "ON" obr. 2.
3. Posuňte páčku sytiče umístěnou na horní straně vzduchového filtru doleva Obr.
4. Otočte spínač motoru/klíč do polohy „On“.
5. Jemně zatáhněte za rukojeť startéru a když ucítíte odpor, silně za ni zatáhněte Obr.1.
6. Po zahřátí motoru posuňte páčku sytiče doprava obr. 3.



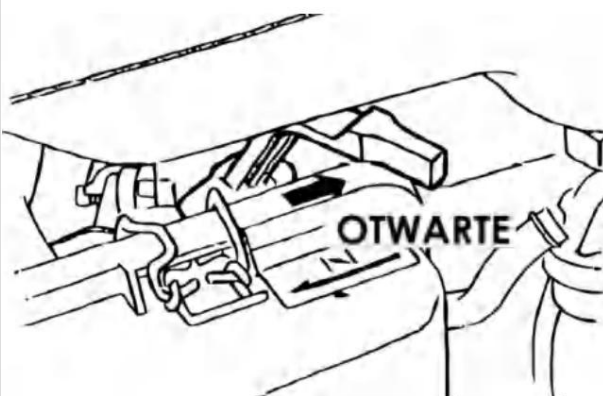
Obr



Obr. 1



Obr



Obr

POUŽITÍ GENERÁTORU

Aby byl generátor v dobrém stavu, dodržujte níže uvedená pravidla:

- Uzemněte generátor.
- Zařízení spotřebovávají více elektřiny, když jsou zapnutá. Mějte to na paměti při jejich připojování jednotka.
- Při připojení více zařízení ke generátoru nejprve připojte zařízení s vyšším odběrem proudu. • Při použití prodlužovacích kabelů by jejich délka neměla přesáhnout 60 m v případě prodlužovacích kabelů o průřez kabelu 1,5mm² a 100 m pro kabely o průřezu 2,5 mm.



POZOR! Pokud chcete připojit generátor k domácí síti, požádejte o pomoc elektrikáře elektřina.

ZASTAVENÍ MOTORU

1. Nastavte jistič do polohy „OFF“.
2. Otočte spínač motoru/klíč do polohy „OFF“.
3. Otočte palivový ventil do polohy „OFF“.



POZOR! Pokud potřebujete rychle vypnout motor, otočte spínač motoru do polohy "OFF".

ZÁRUKA

Během záruční doby má kupující nárok na bezplatné opravy vyplývající z výrobních vad.

Záruka je uznána pouze tehdy, když je výrobek dodán na místo prodeje kompletní stavu, nerozebíraná, s dokladem o koupi a řádně vyplněným záručním listem.

Výjimky ze záruky výrobce

Objevují se, když zařízení vykazuje poškození vyplývající z přirozeného opotřebení v důsledku nesprávné manipulace se zařízením (např. přetížení, vyvíjení příliš velké síly). tlaky - zejména praskliny nebo praskliny v plastových dílech a jiná mechanická poškození a vady vzniklé v důsledku takového poškození).

Stejně jako v níže uvedených případech:

- Dojde k pokusům o neautorizované opravy. • Zařízení bylo v záruční době upravováno nebo opravováno osobami neoprávněnými.
- Nástroj byl používán v průmyslu nebo řemeslech (nástroj byl vyroben pro pro kutily a není určen pro výrobní činnost).

Záruka se nevztahuje na části nářadí, které mohou být poškozeny přírodními příčinami opotřebení nebo přetížení (např. rukojeti, startér (ruční startér), baterie, zapalovací svíčka, kola kola, zásuvky, pojistky).

ÚDRŽBA

		přede všemi spuštěním	Po měsíci nebo 20h	Každý 3 měsíce nebo 50 hodin	Každý 6 měsíce nebo 100h	Jednou do rok popř každých 300 hodin
Olej	Ověření	•				
	Výměna		•		•	
Vzduchový filtr	Ověření	•				
	Čištění			• (1)		
Svíčka	Ověření	•			•	
Ventily - kontrola						•
Karburač - čištění						•
Palivové potrubí - Zkontrolujte						•

(1) Častěji kontrolujte, zda se zařízení nepoužívá v prашných místech.

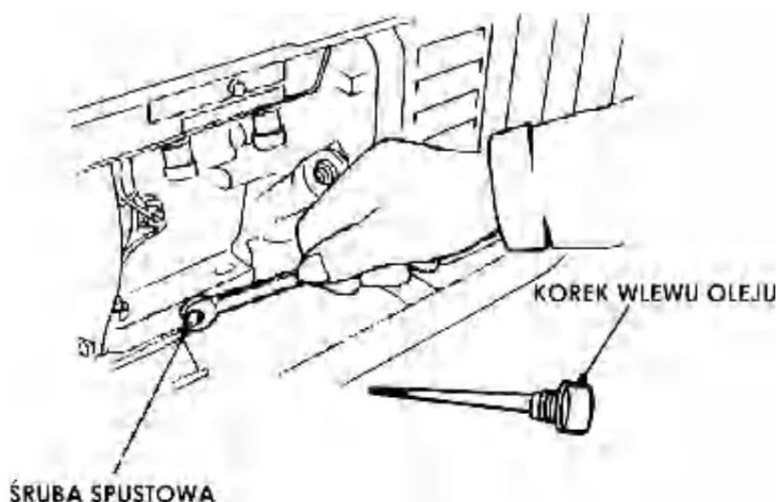
Výměna oleje



POZOR! První výměna olej po 5 hodinách provozu!

Olej vypustte, když je motor teplý.

1. Demontujte šroub olejové vany a víčko olejové nádrže, poté vypustte olej.
2. Utáhněte šroub olejové vany Přesně.
3. Přidejte vhodný olej úroveň.



Vzduchový filtr

Znečištěný vzduchový filtr omezí množství vzduchu proudícího do karburátoru. Filtr pravidelně čistěte vzduch.



POZOR! Nikdy nepoužívejte k čištění vzduchového filtru benzín nebo rozpouštědlo, protože to může vést ke vzniku požáru.



POZOR! Nikdy nepoužívejte generátor bez nainstalovaného vzduchového filtru.

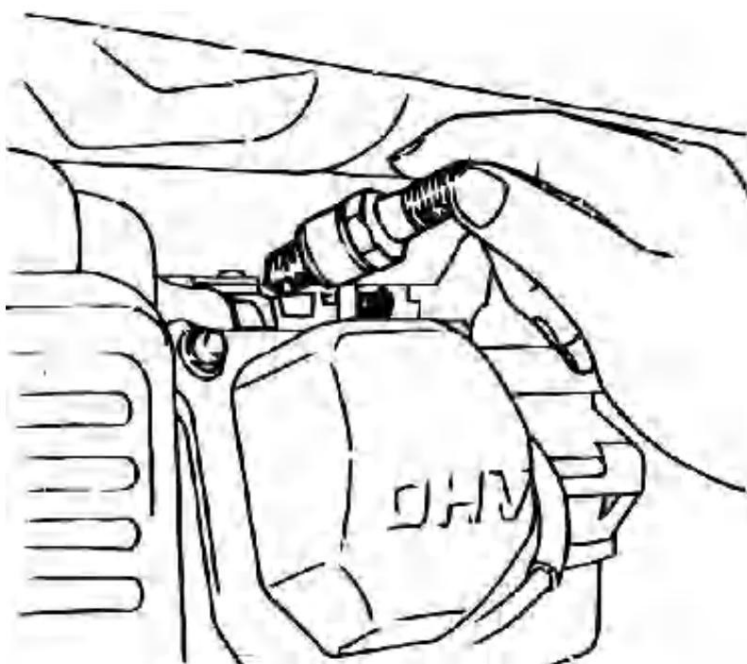
1. Odepněte kryt vzduchového filtru a vyjměte filtr.
2. Filtr umyjte v teplé vodě s prostředkem na mytí nádobí a důkladně jej osušte.
3. Nainstalujte zpět vzduchový filtr.

Svíčka

1. Vyměňte zapalovací svíčku.
2. Vyčistěte zapalovací svíčku pomocí drátěný kartáč.
3. Zkontrolujte, zda je mezera mezi elektrody zapalovací svíčky se pohybují od 0,7 až 0,8 mm.
4. Umístěte podložku na svíčku a zašroubujte ručně a poté utáhněte klíčem.



POZOR! Musí tam být svíčka dobře utaženo. Špatně utažená zapalovací svíčka může shořet být velmi horký a potenciálně poškodit jednotku.



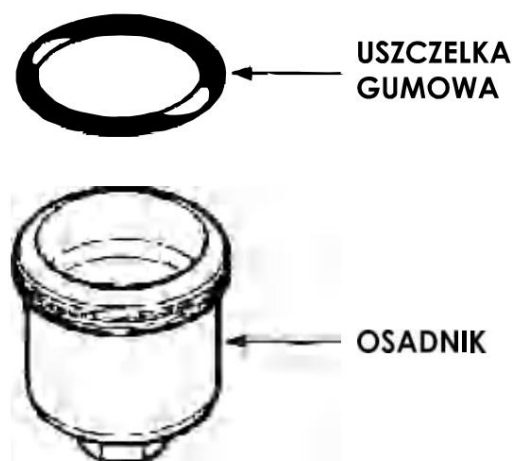
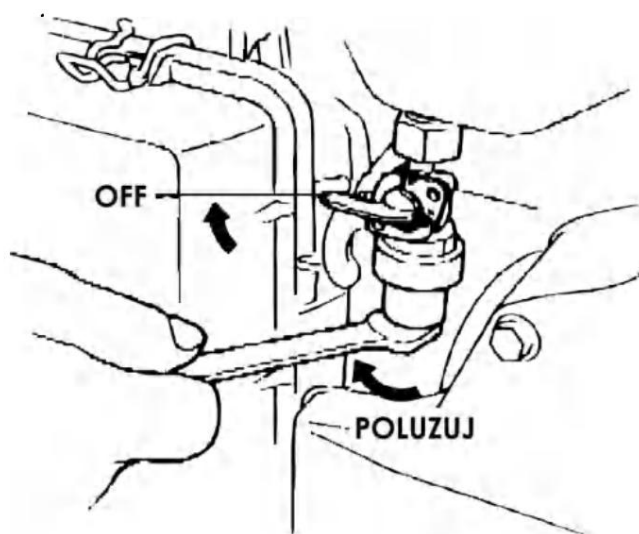
Palivový filtr



V některých konfiguracích jednotky místo usazovací nádrže namontované na palivovém ventilu je použit filtr namontovaný pod uzávěrem palivové nádrže.

Pokud nebyl přístroj delší dobu používán, vyčistěte palivový filtr.

1. Vypněte palivový ventil .
2. Vyjměte usazovací nádrž.
3. Důkladně vyčistěte usazovací nádrž.
4. Znovu nainstalujte usazovací nádrž. Dávejte pozor, abyste nepoškodili těsnění.



POZOR! Po instalaci pečlivě zkontrolujte těsnost.

DOPRAVA/SKLADOVÁNÍ



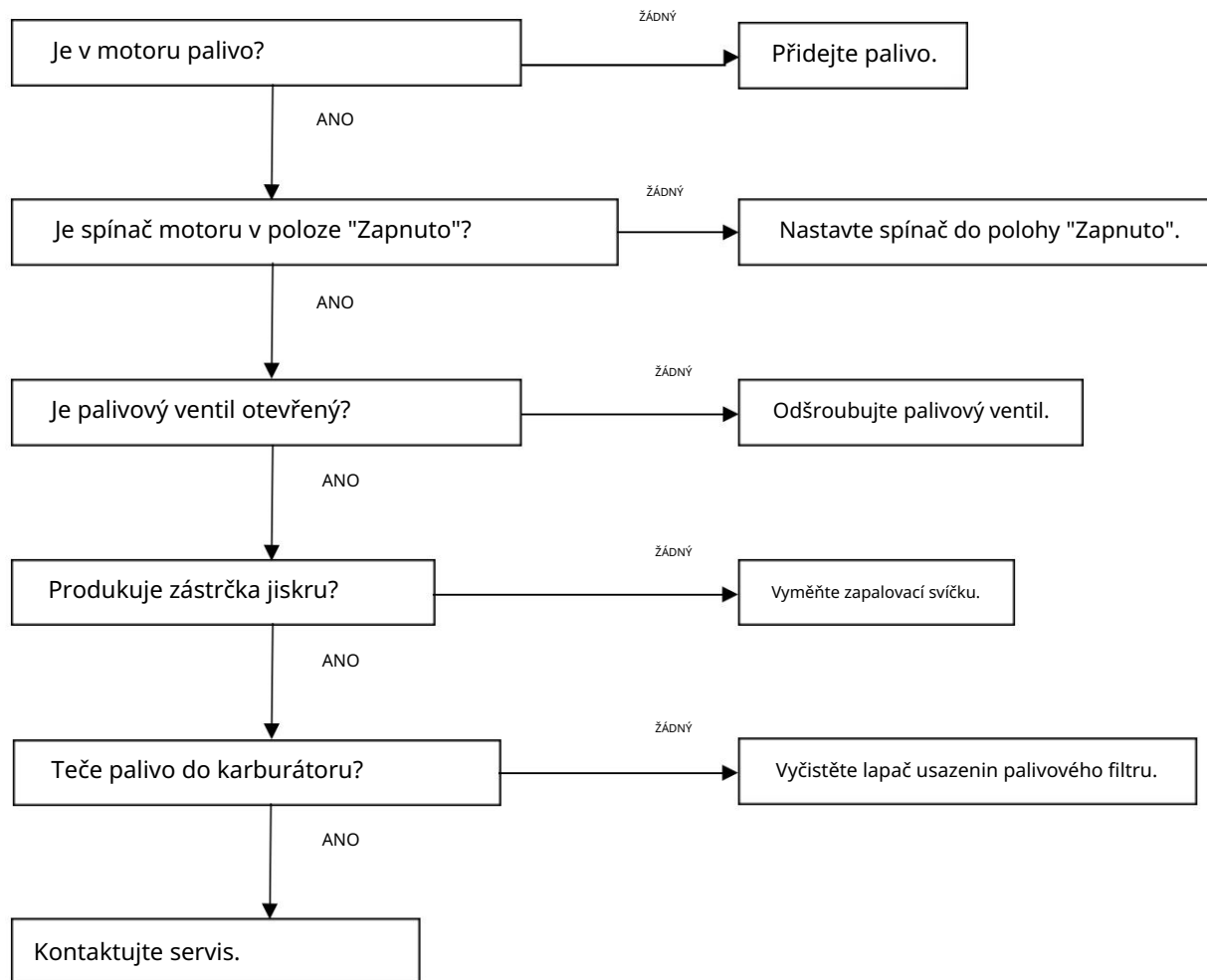
POZOR! Při přepravě generátoru vypněte spínač motoru a ujistěte se, že generátor neběží nakloní se a palivo z nádrže nevyteče.

Příprava jednotky ke skladování:

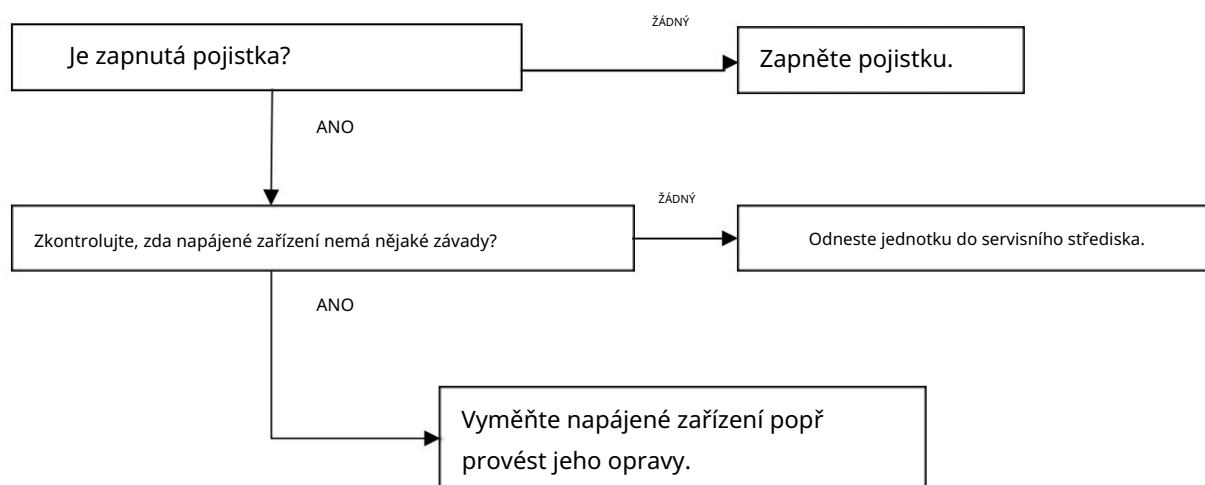
1. Místo skladování by mělo být suché a bezprašné.
2. Vypustte veškeré palivo:
 - Zavřete palivový ventil a vyjměte sedimentační nádrž (pokud je součástí vaší verze generátoru).
 - Otevřete palivový ventil a vypustte všechno palivo do příslušné nádrže.
 - Nainstalujte lapač usazenin (pokud je součástí vaší verze jednotky).
 - Povolte vypouštěcí šroub komory karburátoru a vypustte palivo z karburátoru.
3. Jemně zatáhněte za startovací lanko, dokud neucítíte odpor. Tím dojde k umístění pístů motoru do optimální polohy pro dlouhodobé skladování jednotky.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

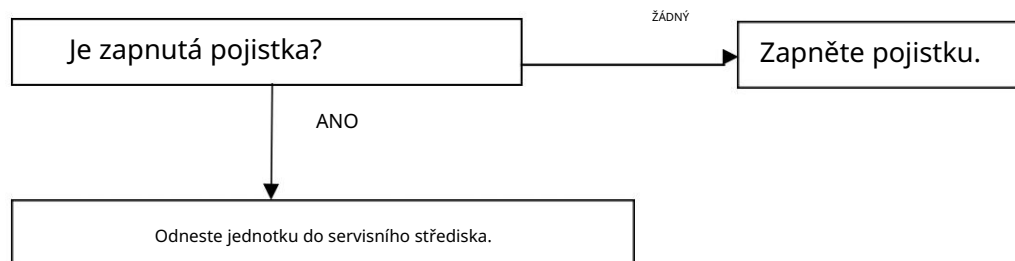
Motor nespustí



Žádná elektřina v napájených zařízeních



Žádný proud na výstupu 230V



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle ISO/IEC Guide 22 a EN 45014

Autorizovaný zástupce výrobce: **FOREINTRADE SA** Adresa
autorizovaného zástupce: **JANOWEK, UL MODRZEWIOWA 54 05-555 TARCZYN**

PROHLÁŠUJEME, ŽE PRODUKT JE V SOULADU S EVROPSKÝMI STANDARDY

Název produktu: Elektrocentrála (označená ochrannou známkou Kraft&Dele)

Model (obchodní označení): KD164

Údaje o produktu: Maximální výkon: 5000W

Počet fází: jednofázový (1)

Startování: Mechanický startér

Prohlášení:

Výrobek, na který se toto prohlášení vztahuje, splňuje požadavky směrnice ES:

1. 2006/42/EC Směrnice o strojních
zařízeních
2. 2014/30/EU Směrnice
EMC
3. 2014/35/EU Směrnice o nízkém napětí
4. 2011/65/EU & (EU) 2015/863 ROHS 2 Směrnice
5. 2000/14/
Směrnice ES o emisích hluku

Podle norem: EN

ISO 8528-13:2016; EN 55012/A1: 2009; EN 61000-6-1:2007; EN ISO 3744:1995; ISO 8528-10:1998; 2000/14/ES

příloha VI a 2005/88/ES; EN 50581:2012 Číslo certifikátu ISETC.003520200928

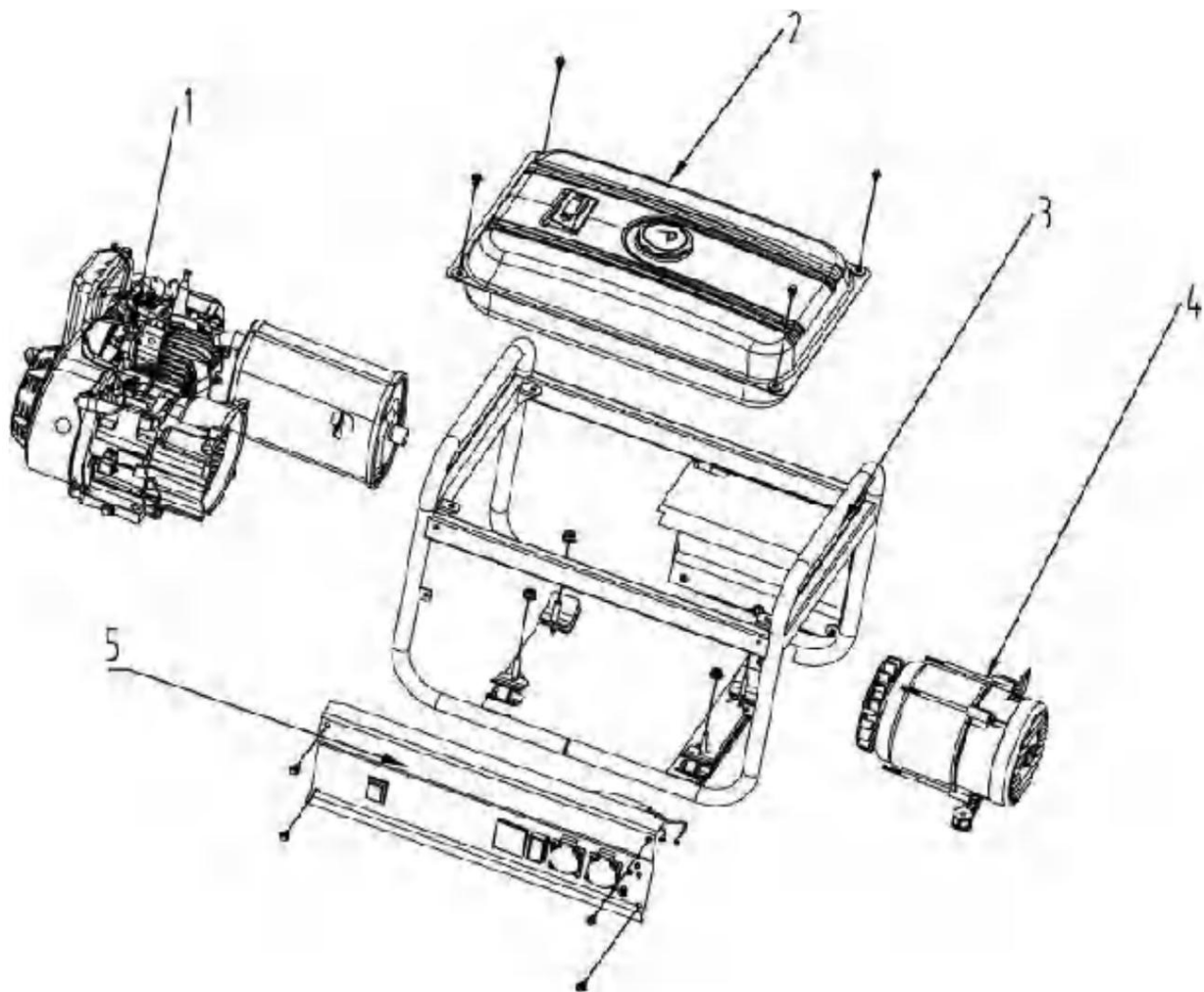
Vydání ISET Srl Unipersonale Via Donatori del Sangue, 9 46024 - Moglia (MN) Itálie (Notifikovaný orgán 0865) ze dne 28.09.2020.

Osoba odpovědná za vedení technické dokumentace: **Janowek, ul. Modrzewiowa 54 05-555 Tarczyn**

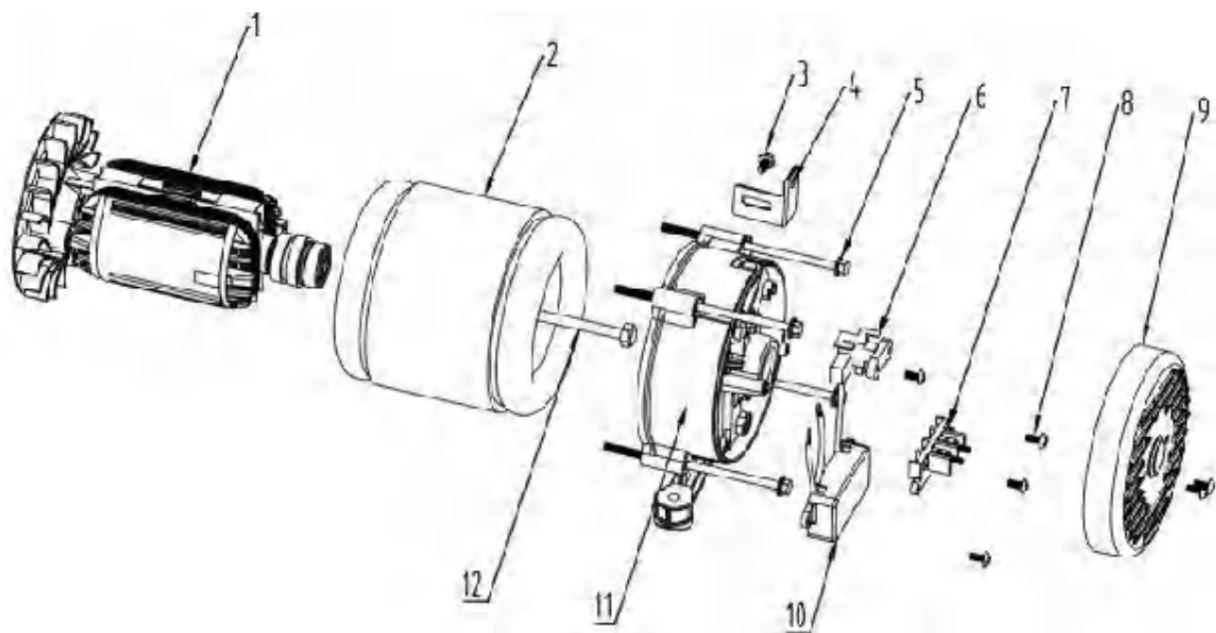
Ma Dong Hui, **Tarczyn**, 20.03.2021

ROZLOŽENÉ DIAGRAM POHLEDU

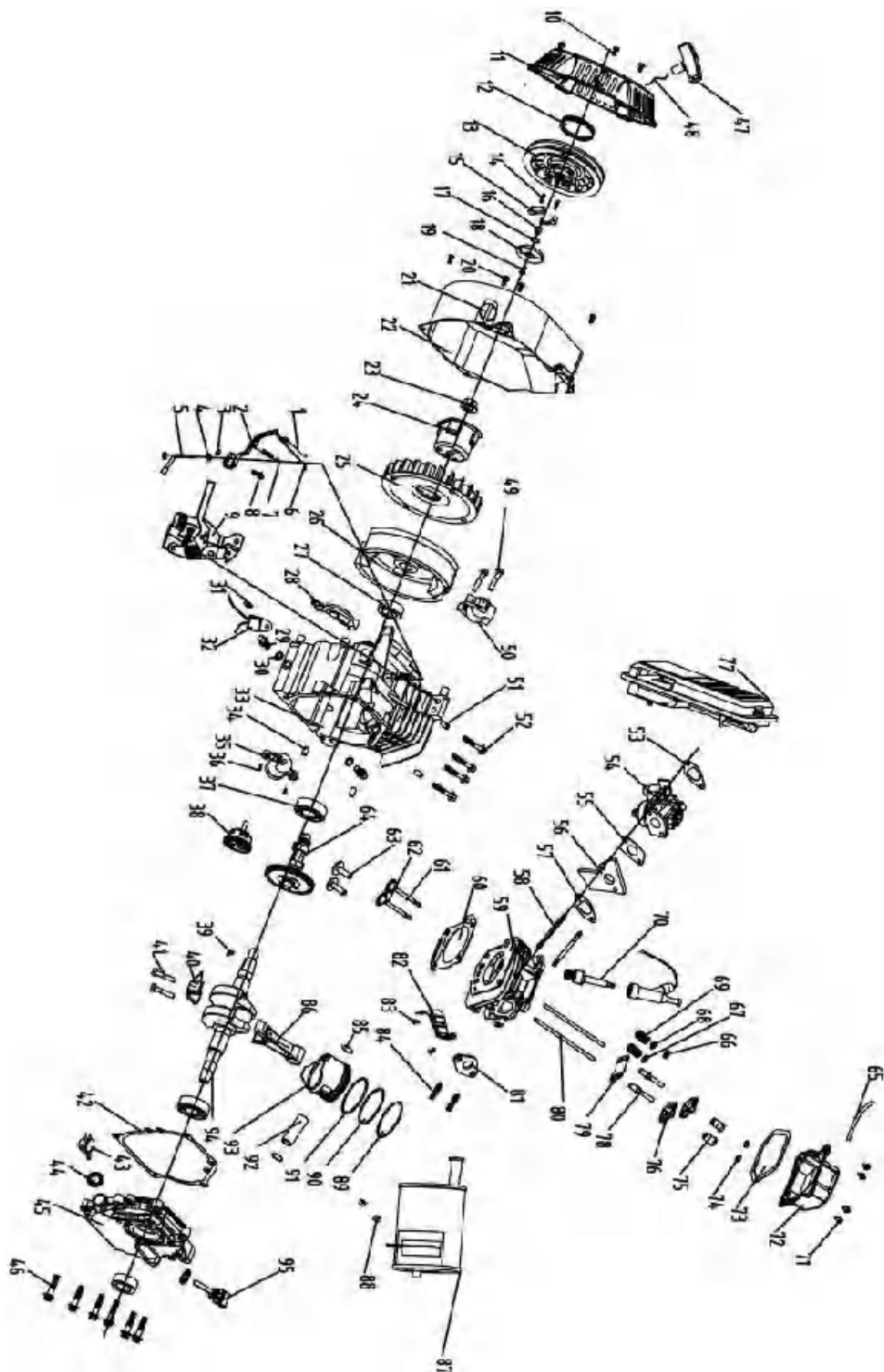
KD164 - Obecná struktura (ilustrativní)



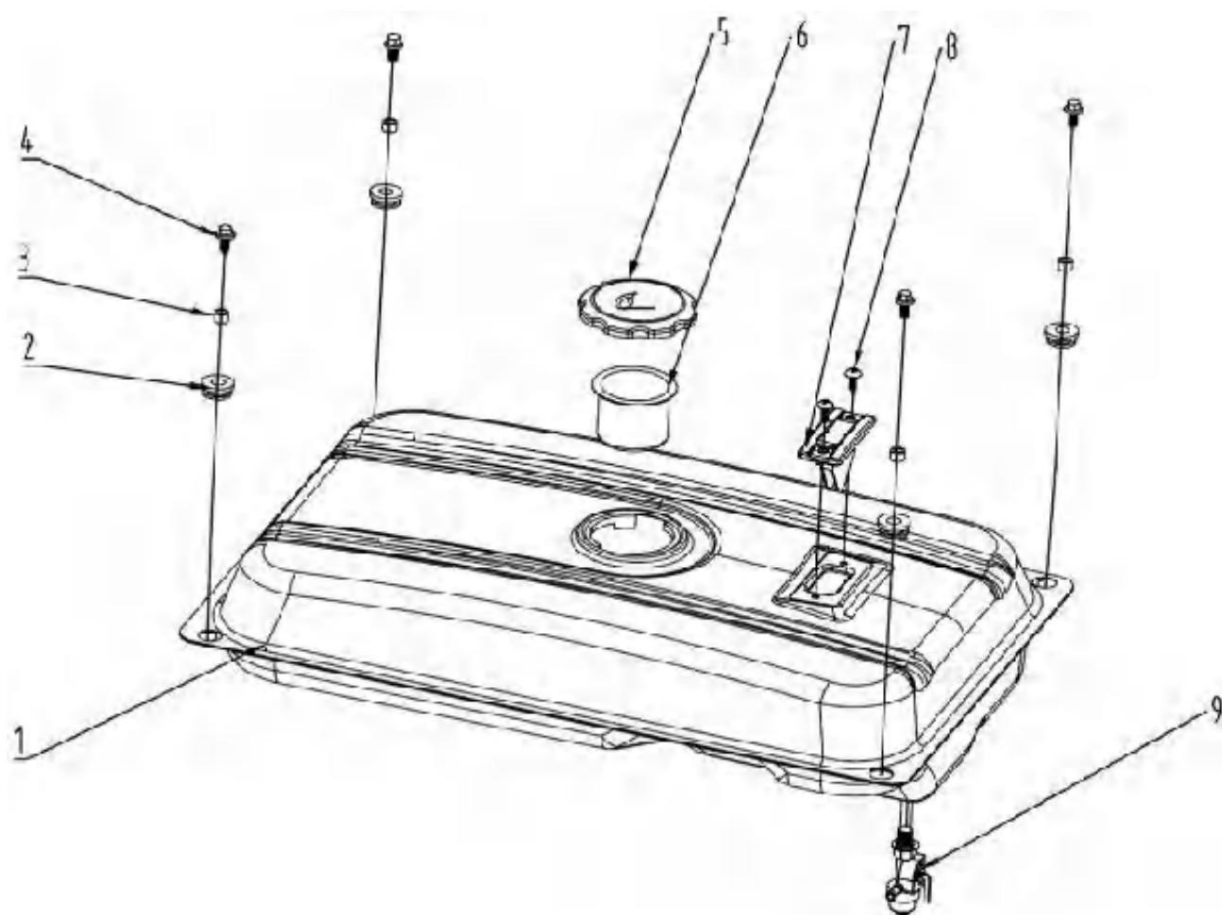
KD164 - Generátor



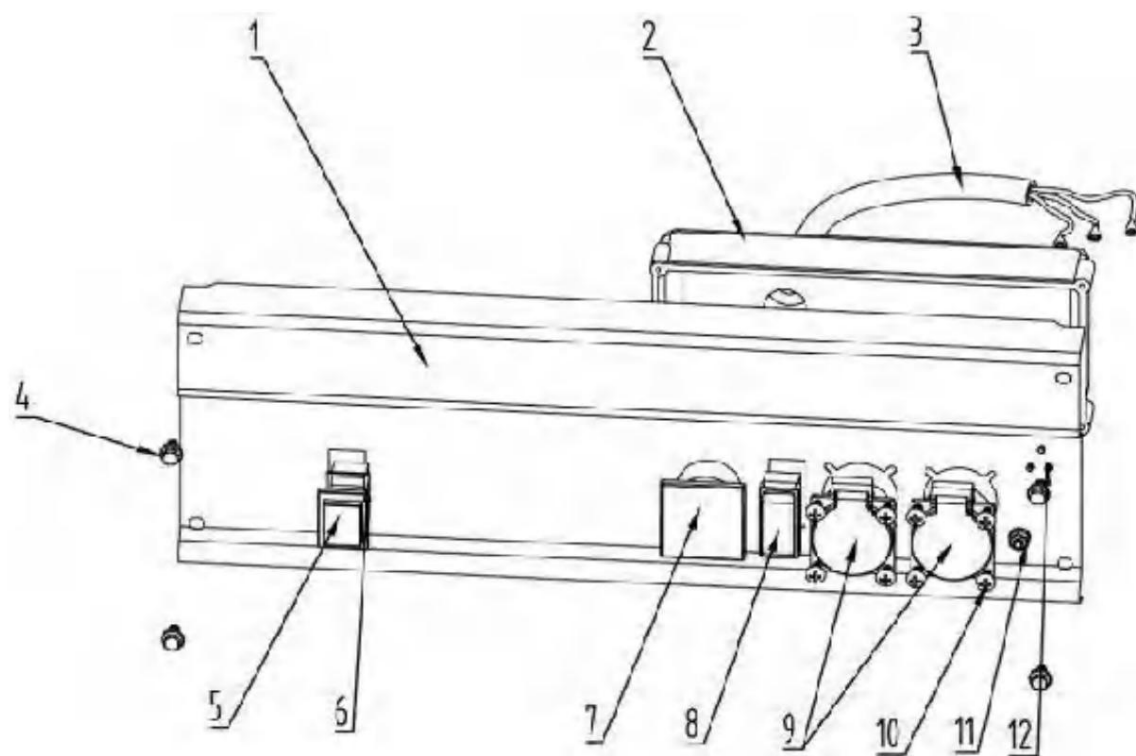
KD164 – Spalovací motor



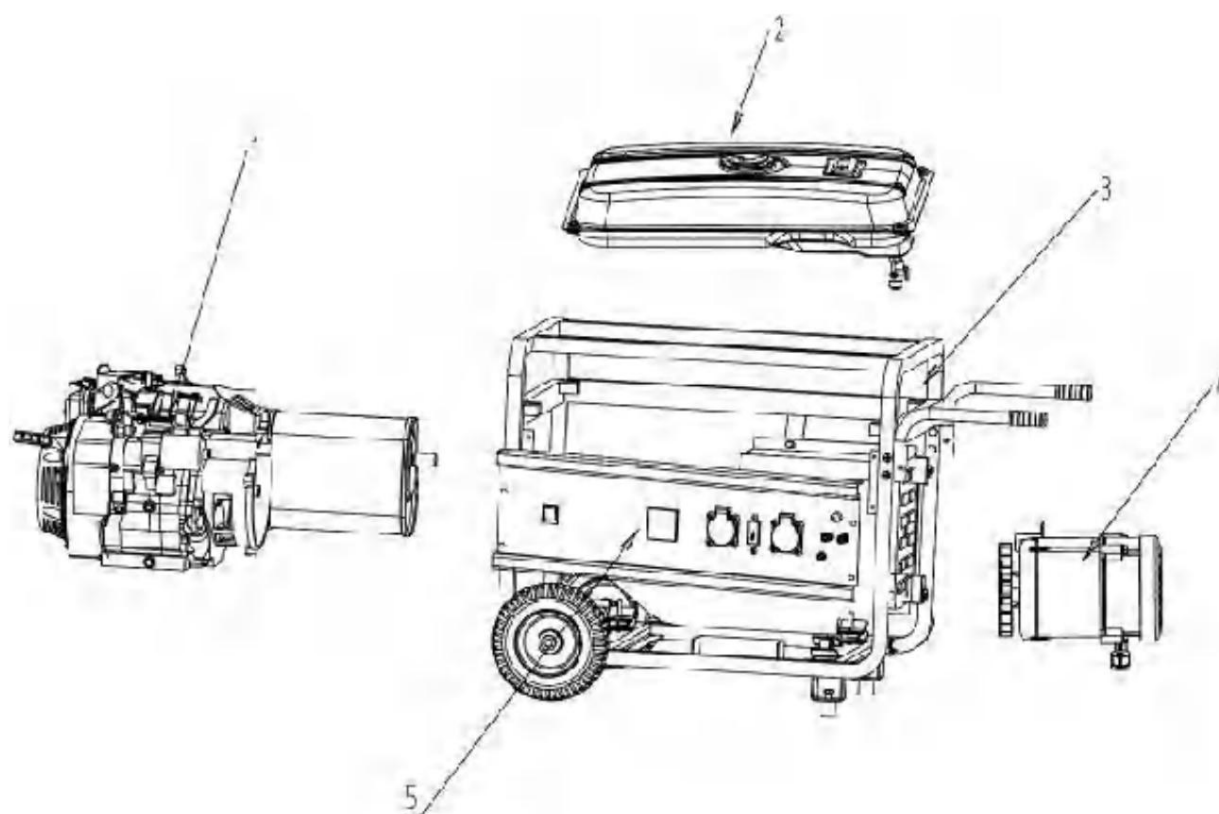
KD164 – Palivová nádrž



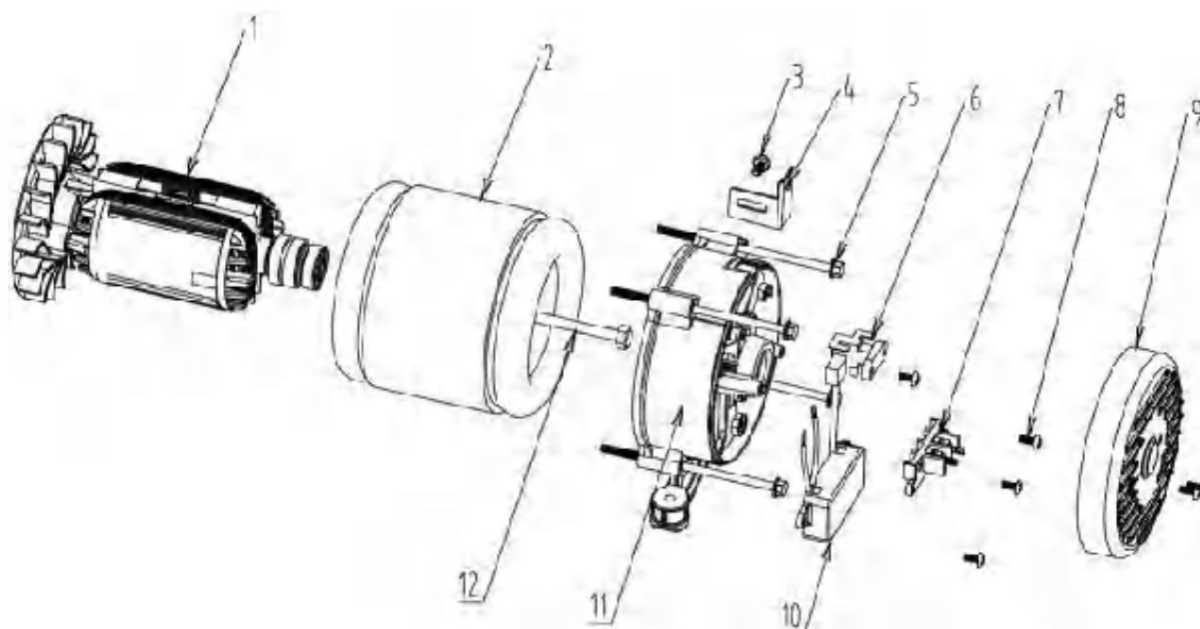
KD164 – Přední panel (ilustrativní)



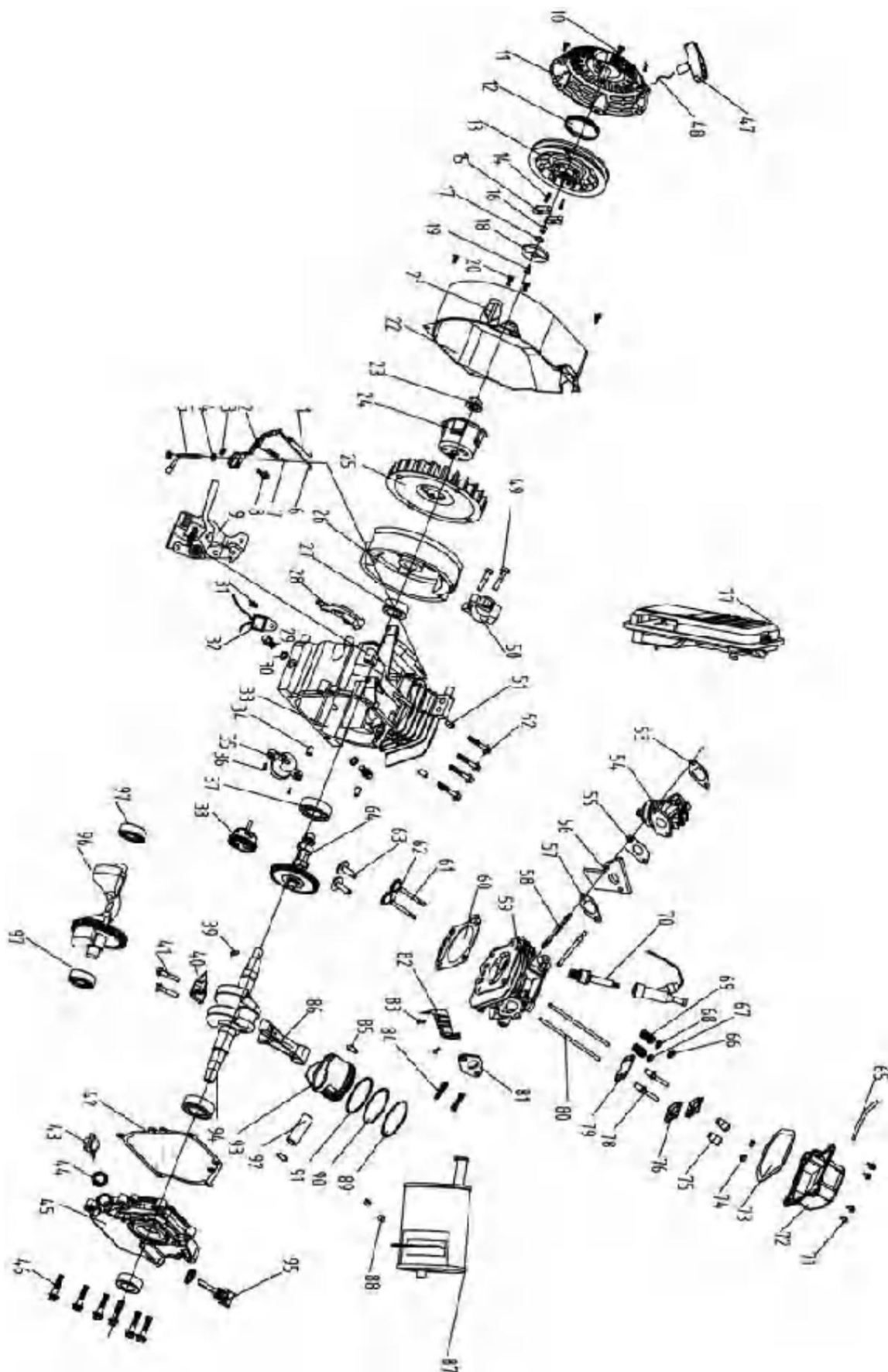
KD164 - Obecná struktura (ilustrativní)



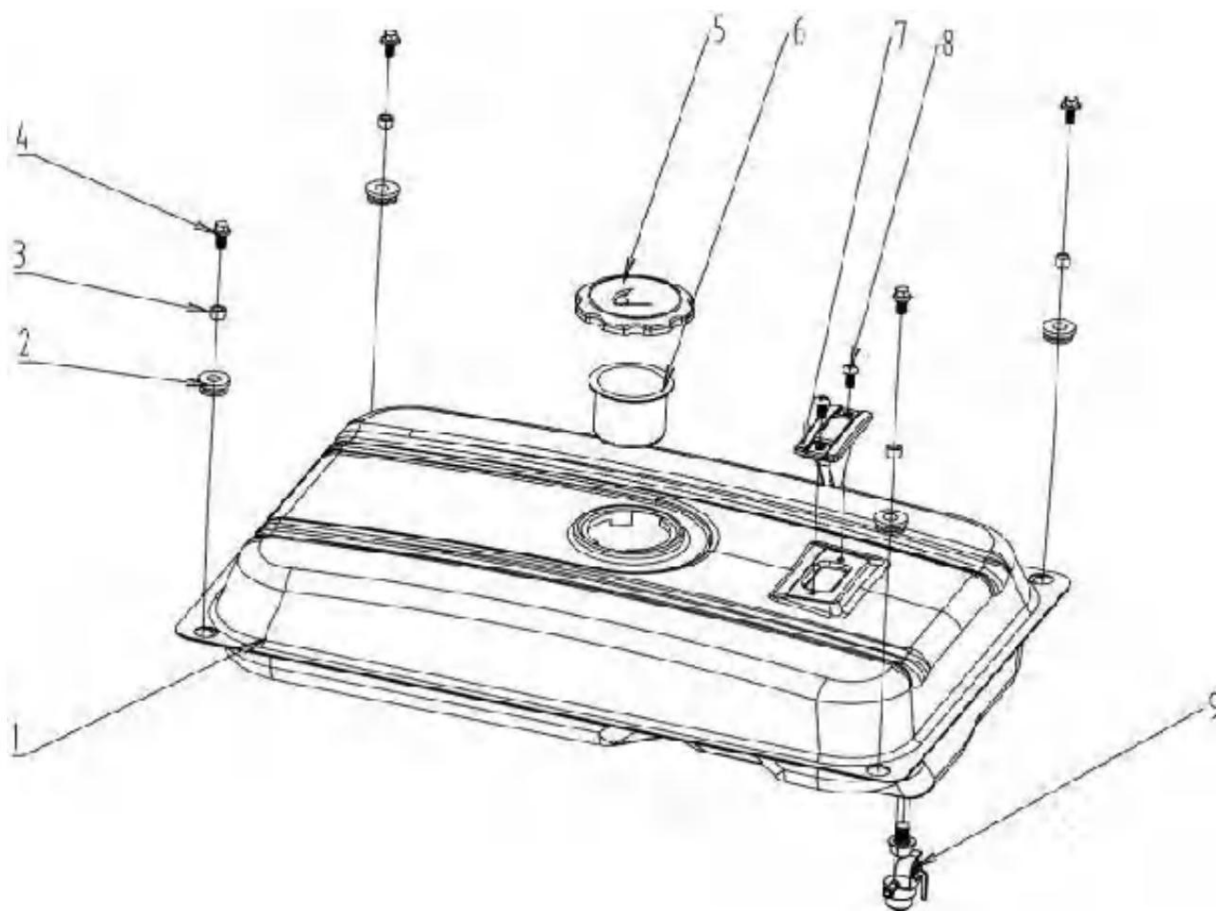
KD164 - Generátor



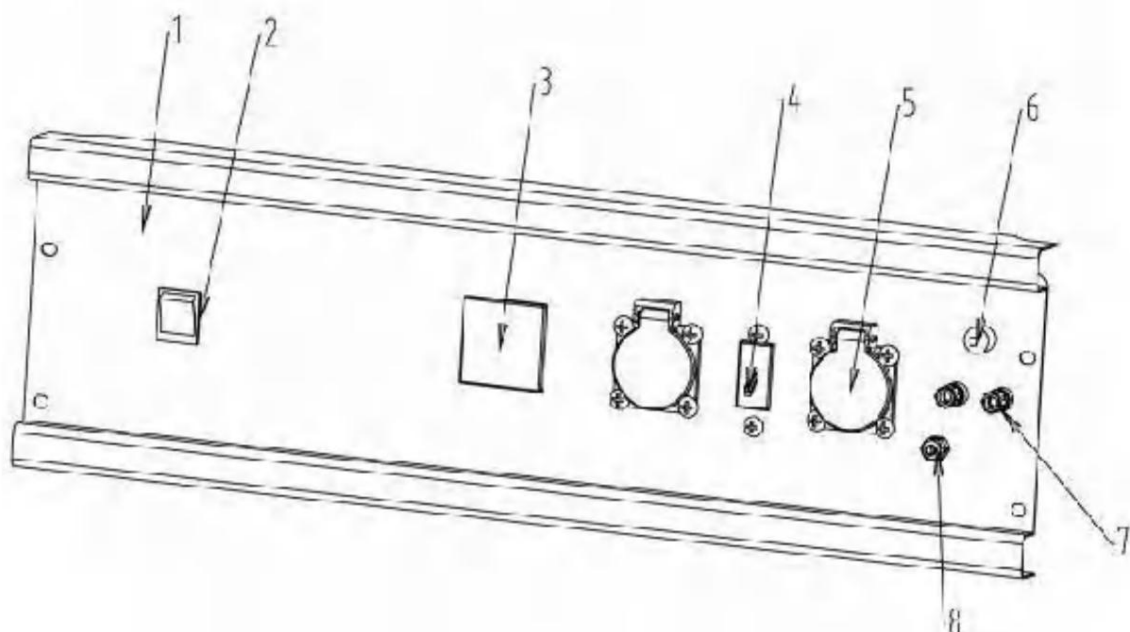
KD164 – Spalovací motor



KD164 – Palivová nádrž



KD164 – Přední panel (ilustrativní)



LIKVIDACE POUŽITÝCH ZAŘÍZENÍ



Na konci své životnosti nesmí být tento výrobek likvidován jako běžný komunální odpad, ale měl by být odevzdán na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. To je označeno symbolem umístěným na produktu, uživatelské příručce nebo obalu. Opětovným použitím, opětovným použitím materiálů nebo jiným použitím použitého vybavení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.



Elektrické nářadí a baterie se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Pouze pro země EU: V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU musí být nepoužitelné elektrické nářadí a v souladu s evropskou směrnicí 2006/66/ES poškozené nebo použité baterie/akumulátory shromažďovány odděleně a recyklovány.

zpracování v souladu se zásadami ochrany životního prostředí.